

УДАРНИК

23 сентябрь
1936 ар
№ 63 (290)

П-Пурга ВКП(б) Райкомлэн но Райисполкомлэн органы

(— АДРЕС: М-Пурга УАССР—)

Районысь совет'ёслэн чрезвычайной с'ездзы азын

Туа ноябрь толэзе совет'ёслэн Всесоюзной с'ездзы люкаськоз. Та с'езд исторической с'езд луоз. Со Советской Союзлэсь виль конституцияэ приять кароз. Сталинской конституция асьме родинамылэн улоназ данлыко закон луоз.

Виль конституциялэсь проектэ вань калыкен обсуждать карыны вутскем тырысь куинь толэзь ортчиз ни. Вань ужаса ульсьёс конституциялэсь проектэ жутскем мылкыдын обсуждать каро. Та основной законлэсь виль проектэ музичать каро. Асьмелэн социалистической родинамы гинэ калык аслэсьтыз малпамзэ тазы шар вераны быгатэ. Асьме кунамы гинэ котькуд адямилэсь веранзэ, замечанияэ сокем санлыко кылзо.

Сталинской Конституциялэсь проектэ вань калыкен обсуждать карон социализм лэсьтонын виль вормон'ёс сётисен луиз.

„Янгалиф“ колхозын конституциялэсь проектэ вань колхозник'ёс полын мур обсуждать каризы. Колхозник'ёс солэсь значенизэ умой валазы. Сталинской документ колхозник'ёслэсь ужан мылкыдзэс умой жутыз. Колхоз государстволы ю тысь тыровзэ нырысь ик быдэстиз. Озы ик „Безбожник“ колхоз но планзэ быдэстиз ни. Колхозник'ёс, совет'ёслэн районной, республиканской, краевой, Всероссийской но Всесоюзной с'езд'ёссы азэ дасясько. Соос вань план'ёссыс дырызлэсь азывль быдэс'ян выльсь ужало.

Таин чом ик уно сельсовет'ёс та исторической документэз зэмзэ ик вань калыкен

обсуждать карон интые, кампанейщинаен вошто. **Тюрюкин, Медведев** но **Акулов**, сельсовет председател'ёс, конституцияэ асьсэос но мур валаллэмтэ на. Соос колхозник'ёслы но азы ик умой валэктныны уг быгато. Профсоюзной организациос та ужлэсь палэнын сыло. Районысь уно профсоюз'ёслэсь кивалтисьёссы но уд шедьты. Сталинской Конституциялэсь рпоектэ профсоюз организациослы, вань профсоюз член'ёслы мур валэктныны кулэ вал.

Райисполком президиумлэн пунктэмз'я районысь, совет'ёслэн чрезвычайной с'ездзы 17 октябре люкаське. Конституциялэсь проектэ вань ужаса ульсьёслы мур валэктоно.

С'езд'ёсы делегат'ёс бир'ён адямиосыз эскеронан луоз. Кызы совет'ёс, соослэн кивалтисьёссы, депутат'ёс массаосын герзаськемын. Кызы соос быдэс'яло избиратель'ёслэсь наказ'ёссыс. Тини сое эскеронан луозы делегат'ёсыз бир'ён'ёс.

Совет'ёслэн с'езд'ёссы кутскытоз дыр кема овёл ни. Али ик дасяськон борды кутсконо. Совет'ёслэсь с'ездэс партия но правительство азын басытам вань обязательствоосыз быдэстонэн пумитано. Вань дасяськонзэ, вань ужез классовой саклыкэз жутон улсын нуоно. Ужлэн вань удис'ёсысьтыз троцкистско-виновьевской бандит'ёслэсь кылем'ёссыс шараяно. Социалистической родиналэсь виль Конституцияэ кутыны Ленинлэн-Сталинлэн ужзылы шонер луись адямиос гинэ честь мед басытозы.

Районысь совет'ёслэн чрезвычайной с'ездазы делегат'ёс ыстов нормаос сярысь

Райисполком президиумлэн пунктэмз
19 сентябрь 1936 ар.

„Совет'ёсы но совет'ёслэн с'ездазы бир'ён сярысь РСФСР ысь СНК-лэн инструкциез'я“ районысь совет'ёслэн чрезвычайной с'ездазы делегат'ёслы таёе норма тупатонэ:

- 11 Ш-Кечол сельсоветысь — 18, со полын Комсовхозысь 5, чугун скорес выльсь 3 мурт.
1. Ожмос сельсоветысь — 8
2. Н. Буран — „ — 4
3. Гожня — „ — 6
4. В-Монья — „ — 7
5. Б-уча — „ — 6
6. Буран — „ — 4

7. Кечур — „ — 5
8. Аксакшур — „ — 6
9. У-Юри — „ — 9
10. П-Можга — „ — 6
12. Пытцам — „ — 8
Со полын Уромсовхозысь — 3
13. Ильинск сельсов. — 10
Со полын МТС-ысь — 2
14. П-Пурга сельсов. — 20
Со полын пуапилён заводысь — 3
Леспромхозысь 4, служациёссы полысь 4 мурт.
Ваньмыз 117 делегат.

Районысь совет'ёслэсь чрезвычайной с'ездзэс отен но сельсовет'ёслэсь пленумзэс ортчытон сярысь

Райисполком президиумлэн пунктэмз

„Совет'ёслэн, СССР-ысь 8-тй с'ездзы но бир'исков'ёслэн но совет'ёслэсь с'ездзэс отёнлэн радзы сярысь“ СССР-ысь Центральной Исполнительной комитетлэн 1936 арын 2 августэ, „совет'ёслэсь Удмурт республикаысь 2-тй чрезвычайной с'ездзэс со совет'ёслэсь районной с'езд'ёссыс отён сярысь“ УАССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн 1936 арын 8 сентябре пунктэмз, П-Пурга Райисполкомлэн президиумзэс пунктэ.

1. Районысь Совет'ёслэсь чрезвычайной с'ездзэс 1936 арын 17 октябре таёе эскероно ужпум'ёсын отёно:

а) СССР-лэн Конституциялэсь проектэ обсуждать карон но избиратель'ёслэсь наказзэс быдэстон сярысь **С. М. Бушмакин** эшлэн докладэз.

б) Ортчись сельско-хозяйственной арлэн йылпум'ян'ёсыз но, хозяйственной, социально-культурной лэсьтиськон удисын районысь совет'ёслэн ужзы сярысь (Казанцевлэн докладэз).

в) Совет'ёслэн Удмурт республикаысь 2-тй чрезвычайной с'ездазы делегат бир'ён.

г) Организационной ужпум'ёс.

2. Районысь совет'ёслэн чрезвычайной с'ездазы 117 делегат тупатонэ.

3. 3 но 10-тй октябрь кустын сельсовет'ёслэсь пленумзэс, таёе эскероно ужпум'ёсын люкано.

а) СССР-лэн конституциялэсь проейтэ обсуждать карон

б) Райисполкомлэн но сельсоветлэн, избиратель'ёслэсь наказзэс быдэстон сярысь отчетсы,

в) Районысь совет'ёслэн чрезвычайной с'ездазы делегат бир'ён.
4. Райисполкомлэсь инструктор'ёссы но сельсовет'ёсыз, пленумзылы но районысь совет'ёслэн чрезвычайной с'ездзылы дасяськон улсын таёе мероприятиясыз быдэстыны косоно: удмурт сельсовет'ёсысь избиратель'ёслэсь наказзэс удмурт кыллы берыктоно. Наказлэсь быдэсмензэ избиратель'ёс полын эскероно. Конституциялэсь проектэ вань калыкен обсуждать каронэн виль предложениос но

Государстволы ю тысь сётонэз быдэстэм колхоз'ёс но совхоз'ёс

Сталинской конституцияэ вань калыкен обсуждать каронэн но ужез умой организовать каремен, стахановской амалэн ужаса таёе колхоз'ёс государстволы ю тысь сётонзэс дырызлэсь азывль быдэстизы: „ЯНГАЛИФ“, „ВОСХОД“, „КРАСНАЯ ЗАРЯ“ (В-Монья сельсовет), „КРАСНОЕ СТОЛЯРОВО“ (Кечур сельсовет). Комсовхоз но Уром совхоз. Тини та колхоз'ёс но совхоз'ёс вань сельскохозяйственной уж'ёссыс умой быдэс'язы.

Председателэз „воштысьёсыз“ ответственность улэ нысконо

„Удмурт бубби“ колхозлэн председателэз **Пушин** колхозник'ёс полын авторитетсэ иштиз. Со аслэсьтыз авторитетсэ иштиз вина юса, уже потамтэез, бригадир'ёсын конкретно кивалтымтэеныз. Соин валче ик ужаны косэм уж'ёссыс дырыздыр'я уг эскеры. Колхозник'ёслэсь пегаса нуналлудымтэ гуртаз ватскыса ульиз. Соин сарен кинке скоре, соос колхозэн кивалтынны кутско (шофер). Со сяна бригадир'ёс.

Тини озы председателэз воштыса ужаменызы та колхозлэн государстволы ю нянь тыровзэ 21 сентябрьзэ 670 центнер вань али. Кутсамез но шертиса дасямез 150 центнер сёзы вань выльсь, **Пушин** ачиз 5 валэн гинэ нуллыны косэ. Со сяна грузовой автомашиналэн шоферез **Ижевск**

города 10-15 мурт колхозник'ёсыз пунктэ но Ижевскэ кошкэ. Со шонер ас тодөменыз озы ветлэ. Государстволы ю нянь сдаты каронэз юри жегатэ.

Государстволы ю тысь сётонлэн 21-тй сентябрьлы быдэсменез.

Сельсовет'ёс	Быдэстэмын процентэн
П-Пурга	64,6
Ш-Кечел	35,4
Аксакшур	29,2
П-Можга	53,3
Буран	63,2
Н-Буран	42,3
К-Демьян	44,0
Кечур	68,8
Гожня	61,3
Пытцам	56,4
Ильинск	78,9
Б-Уча	74,3
В-Монья	90,8
У-Юри	79,4

Пудо сион дасян.

ПУДО СИОН ДАСЯСЬКО

„Первый май“ колхозысь (Б-Уча сельсовет) колхозник'ёс асьсэ хозяйствоазы вордоно пудоослы сион дасян удисын зол-зол ужало. Кык номеро бригадалэн бригадирез **Вологжанин А.** 5 центнер пёртэм турым, 3 центнер писпу куар дасямы, со сяна эшшо 3 центнер турым дасяло шуса оскытэ. Нош ужам трудоёнеёслы кёня центнер пёртэм куро но мукет пудо сион усемез уг лыд'яське на.

Хозяйствоам мынам пудое:— одиг искалэ, ветылэ, куать иже, пиосыныз валче, со сяна куинь йыр парсёсы вань. Тини озы аслам хозяйствоам вордоно пудоослы сион дасянэн валче мон али толалтэ азелы гид'ёсмы но умой тупат'яса дасясько шуэ Вологжанин.

замечаниос люкано. Массаосыз ортчись хозяйственной но политической мероприятиосыз быдэс'яне мобилизовать кароно.

5. Районысь совет'ёслэн с'ездзылы дасяськон понна райисполкомлэн член'ёсыз но мукет ужасёсыз сельсовет'ёслы кулэ юрттат сётыны косоно. С'ездзы, сельсовет'ёсысь пленум'ёслы дасяськонлэн мынэмез сярысь райисполкомлэн президиумаз сельсовет председател'ёслэсь отчетсэс кылзылоно.

С'ездзы дасяськонэн валче сельсовет'ёсысь совет хозяйствоез умойтоно, уката ик архивез умой интияно, деопроизводствоез умой нуоно, сельсоветысь ценностэз но документ'ёсыз умой ут'ялтоно, сельсоветлэсь корка пушса, озы ик кыр ласяны но чебер, культурной кароно.

Райисполкомлэн председателэз — **Бушмакин**
Ог вадеслы секретарез — **Коробейников Н. И.**

Пудо сионэз сисьто

К-Демьянск сельсоветысь колхоз'ёс пудо сион'ёсыз утялтон понна уг сюлмасько.

„Коммунист“ колхозын сидосовать карон план быдэсмынтэ на. Одыгетй но куинь метй бригадаос макиязэс кутсакськем интиязы ик сисьто. Урод люкамен, куроос сисьмыны кутскизы.

„Виль-Гурт“ колхозын бусысь юосыз ваньзэ чылкыт октыса калтыса быдэсмын овёл.

Каракулов.

36 манет люказы

Пургалась РГУ профсоюз Испаниясь ужасёслэн кышнооссылы но пинал'ёссылы юрттат сётон выльсь коньдон бичаны кутскиз. 8 муртлэсь 36 манет люкамын иви.

Етин сәстөнын ужасьеслы дун тырон

Государстволы жечлыко етин мертчан сәстөнәз дырызләс азь- был быдәстыны вань луондык- ёс вань. Туа арын етин, кы- лем арын сярись, умой удал- тәмын. Жечлыко мертчан баст- он понна ужез умой органи- зовать кароно, ужам понна ду- нәз умой тыроно.

Етин сәстөн ужез етин кы- зись бригадасы звеноос ик бы- дәс'яло. Тупатәм график'я ужась- кужым'ёсыз куспазы ужась же- гатонтәм люкылоно: куасьтәм- ләс азьло сортировать кароно- но куасьтөнә 2 мурт. Етин сәс- төнә, 6 валико машинаен—

5 мурт, 3 валикоен 3 мурт 2 валикоен—2 мурт. Сәстәм етинәз сог'яны вуоно выльсь- ужась кужим вис'яно.

Етинәз сәстыны кутскөмләс азьло вань сорт'ёс'я пробаос ләстылоно. Пробалы 100 ки- лограммләс ожыт бастөно өвдл Етин көс мед луоз но вань пра- вилоос'я сәстөнәз сртчтыно (жечлыкәс медаз мшты).

Пример:

Жечлыко 120 кг. етин трес- та бастөно. Сәстыса 11 номе- ро мертчан 18 кг потәмын лу- из кә сое 100 пол уноатыса 120 лы люконо, Озы тини етин треста полыс 15% мерт- чан потөз, мертчан потөмәз то- дәм бере ужан норма тупаты- ны луэ.

Колхозник, колхозын тупатәм нормазә 10 процентлы кил- номоро быдәстиз кә сокы со

трудодень кыкполлы уно бастә, 10 процентләс ятыр кә 3 пол уно.

Пример:

Колхозын сәстыны 10 номе- ро 10 кг. тупатәмын. Колхоз- ник 10 номеро мертчан 11 кг. сәстыны быгатиз. Со кы со 110 килономер понна бастә. Со кы трудодень тазы тырыскә: 100 килономерлы 2,5 трудодень сәтискә. 2,5 дасполлы йылт- ськә, озы йылтәм бере эшшо кыкпол йылтоно. Со лызә 100- лы люконо, со люкөмлән лы- дыз 10 килономерлы дун тырон луоз $250 \times 10 \times 2 = 50$ сотых.

100

Озы тини норма быдәстәм пон- на 2,5 трудодень, мултәс бы- дәстәм понна 0,5 трудодень ваньзә 3 трудодень луэ. Тини тазы ик 10 процентләс килоно- мер мултәсән быдәстәм понна но трудодень лыз'яскә. Мултәс тырон со кы уж вылын ортче, кукә уж жечлыкәз'я умой бы- дәстәмын.

Етин сәстөнын бригадирлы-а звенорглы-а кудам ужало, кол- хозник'ёслән мултәс быдәстәм трудоденьсытызы 15 процен- тәз сәтискә.

Дун тырон: кырым люкыл- сьсәс 2 трудодень, машинист- лы 2,75 трудодень вал уллась- лы 0,75 трудодень. [Мукетызы 2,5 трудодень тырыскә.

Маурин

Етин куасьтөнәз уг вутто

„1 май“ колхозын (Ш.-Кө- чол сельсовет председателәз Баранов, етин жутины вуэмын. Куасьтыны кутсконо вал инй, куасьтөн инты (сушилка) вуым-

тә. Та уж борды колхоз ту- лыс ик кутскикә но, али но өз вуттә на, уж ләб мынә.

Боч.

Сюрес ләстыон месячник сярись

Райисполком президиумлән но ВКП(б) Райкомлән 20 сентябре пуктәмзы

УАССР-ысь Совнаркомлән но ВКП(б) Обкомлән 11-ти сентябре пуктәмзы, сюрес ләстыонсыс уж'ёсыз быдәстөп соосыз ветлыны умой карон выльс Райисполком но ВКП(б) Райком пукто:

1. 25 сентябрьсен 25 ок- тябрьозь сюрес ләстыон месяч- ник ялоно.

2. Месячник куспын таче уж'ёсыз быдәстоно:

а) 1936 арын ләстыны тупатәм планәз одно ик быдә- стоно. Озы ик пичи но уно тупатон интыосыз умоятоно.

б) Канаваосыз, турбаосыз сузано, сюресәз нуналмыс утю-

жить кароно. Быдәсак сюрес'ё- сыз толалтә азелы дасяно.

в) Толалтәлы дасяно: лымь кутон щит, лымь сузась тре- угольник'ёсыз тупатөно.

3. 1937 арын сюрес ләс- тонлы кулә материал дасяно (гравий, нюзәс но мукет). Со материаләз ваньзә ләстыно но тупатөно сюрес дуре нуллоно.

4. Сызыл, гравий кымы- тозь, ләстыскон материал дасян ужлы ожыт ужась ку- жым кулә шуса, сельсовет но колхоз председател'ёслы тода- зы уськытоно.

Райисполком — Бушмакин.

ВКП(б) Райком — Смирнов.

Казанцевез валаны косоно

ВКП(б) Обкомлән но Рай- комлән пленум'ёсызлән, на- циональной политикаез нуон сярись решениосыз ваньмызлы валано. РайЗОлән тодисьсә- кисез Казанцев (коммунист) тәе валаса но, делопроизвод- ствовез удмурт кылә потгоңәз, мукет пала берыктыны өд'я.

К-Демьянск сельсоветысь „Луна“ колхозын жүч'ёс. Нош Казанцев колхоз счетоводлы Останинлы, удмурт кыләз то- дисьтәмлы, удмурт кылын от- ношение гожтәм. РайЗО удмурт кылын гож'ясконә быдәсак өз поты на. Удмурт колхоз'ёсы отношениос жүч кылын гож'яло. Отын ужасьёс, „уж- мы тырос“ шуса но мукет муг'ёс шедьтыса, та ужләс паләнскыны туртто.

Райисполкомлән та реше-

ниосыз быдәстөп выльс ләс- тәм планаз, РайЗОлы 10-ав- густозь делопроизводствоз 45 процентлы удмурт кылә пот- тоно шуса возматәмын. Та планәз но Казанцев кулә уг кары.

Озы Казанцев партиләс но правительстволәс решени- оссә шонерак игнорировать каре.

Казанцевләс пөртәм ик өвдл Ронолән тодисьсәкисез Клес- тов но. Со нокинә призна- вать уг кары. Бюрократ мыл- кыдән кабинетын кивалтыса улә. Делопроизводствоз уд- мурт кылә поттон сярись пи- чи но уг малпа.

Казанцевез но Клестовез партиләс но правительстволәс решениоссә быдәс'яны косоно. Александров Гр.

1000 кубометр понна

„1-й Май“ колхозысь, (П- Пурга сельсовет) таче колхоз- ник'ёс туа сезонә 1000 кубо- метр нюзәс дасяны обязатель- ство бастызы: Шахтин А., Петров Р. Курбатов Семен, Яковлев Василий, Сагитов И. Ефимова Ольга Кольцов А. (единоличник).

Ефимова Ольга торф пот- тонын но стахановка вал. Нор-

мазә 500 процент быдәс'яз. Озы ик со нюзәс ужын но стахановской амалын ужаны кутске. Солән умой ужамезлы йырыз кур луса, колхозник Петров Константин серем ка- рыны турттә, „марлы со мында обязательство бастыськод, бы- дәс'яны уд быгаты“ шуэ.

Петровлы пезьдәт сөтоно. С. М.

Испанийн

Испанийн военно-фашистской мятеж

Мадридсыс ивор'ёс, респу- бликанец'ёс Толедое но Мад- ридә мятежник'ёсләс мынонзәс дугдытыны быгатизы, шуса иворто.

„Юманите“ Испанской Марок- коын волнениос сярись ивортә. Туземец'ёс киеп ләзын гранат'ёсын военной постәз атаковать каризы. Капитан, 3 сержант'ёс но трос солдат'ёс виемын. Нападение организовать каре- мен подозревать карем Зевала (туземец'ёслән религиозной вож- дзы) арестовать каремын.

Республиканской правитель- стволән территорияз уйлс

иностраниец'ёслы регистрация ортчтыськә.

* * *

Испанилән муз'ем ужпуменыз министр Висенто Урибе, кунын продовольствие ласянь шуг- секыт'ёс луэмен государствен- ной запас'ёсыс чабей вузанәз дугдытиз.

* * *

20 сентябре Особой народ- ной трибуналы, внутренней ужпум'ёс'я азьвыл министрлы Саласато Алонслы суд кутскиз. Та 1934 арын октябрь толәзе астурийской горняк'ёслән вос- станиязы палачен вал.

Испанийыс ужаса уйлсёслы параходән сион-юон нуиськә

Одесса, 19. Толон Одессаыс Испание мыныны нырысетйез па- раход потыз. Та параходын ис- панской калыклән нылкышно- эссылы но пинал'ёссылы со- ветской нылкышноосләс сион-юон продовольствие 'ну- иськә. Параход 2000 тонна пала продуктаос нуэ. Та СССР- ысь ужаса уйлсёслән конь-

донанызы бастәмын.

13 сентябре портын митинг луиз. Героической испанской калыкы жечкылан сөтыны ку- рыса ужасьёс но ужась выл- кышноос лыттиллям. Соос ко- мандаләс та рейсәз стаханов- ской карыны но рейсәз Испа- ние самой вакчи дыр куспын вуттыны куризы.

Виль почтовой отделение

Шор-Кечолын виль, куль- турной почтовой отделение ужа инй. Та отделениез кыл- дытәм бере, котырыс колхоз'ё- слы колхозник'ёслы но сель-

совет'ёслы умой луиз. Азавыл послкасо, пенсиос но мукет'ёс- сәс бастыны Пургала ветло- но луо вал, али нош Кечолә гинә ветло. Бочкарев.

Тани кытчы быдто керосинәз

М. Т. С.-лән 5 номеро трак- торной бригадаез, „Восход“ колхозын гырыкыз, куләзләс мултәс керосин кулә. М.Т.С.-лән дирекцияез та ужез чаклатәк улә, керосинләс кытчы быремзә уг тоды.

Али та уж шарааськиз. Та бригадалән бригадирез Игнать- ев, тракторист'ёс Бабкин но Кузнецов, ог кылс карись- кыса керосинәз винаен вош'я- ны кутскиллям. Колхозница Андреева Матрена одйг ли- тр керосинәз, четверть винаен троспол вош'яз ни.

Тракторист'ёс котькуд жыт кудыса ветло. Игнатьев бри- гадирлән кивалтамәз'я, трактор- лы бастәм керосинән мунчоос- ын пукыло.

МТС-ын карасия быдгәмез лыдә уг бастө, соин ик кин кызы быгатә тус-тас каре.

Государственной ваньбурез быдтисьёс али ик ответствен- ность улә кыскемын луыны ку- лә.

М. Андреев.

СВОДКА

Коньдон огазеанлән 20 сентябрлы быдәсемеңез (процентән)

Сельсовет'ёс	Коньдон огазеан	Заем
П-Пурга . .	28,4	56,0
Кечур . .	18,1	10,0
Гожня . .	24,7	36,0
Пытцам . .	34,4	60,0
Ильинск . .	19,2	34,0
Б-уча . .	29,3	13,0
У-Юри . .	15,7	2,2
В-Монья . .	33,4	40,1
Ш-Кечол . .	13,6	10,3
Аксамур . .	15,4	40,1
П-Можга . .	45,3	34,0
Буран . .	38,8	48,0
Н-Буран . .	28,8	77,0
К-Демьян . .	22,2	18,0

Такаосыз уже уг кутто

„Виль кужым“ колхозын 12 йыр „цыгай“ нимо выжы та- каос вань.

Август толәзылән 15 число- осаз ыж'ёсыз та такаосын бы- зылытон кутскемын луыны ку- лә вал. Колхозлән председа- теләз Быков, оло мае воз- маса улә. К.

Бордгазетәз уг ярато

„Красный Яр“ колхозын бордгазетәз уже умой кутәм инты. сое сантәмало. Алигес, Е. Степановлән ужан тырлык ёсәс бусые кельтәмез сярись материяләз адзыса, И. Иванов бригадир бордгазетләс ре- дакторзә пөртәм урод кыл'ёсын тышкаськиз. Та колхоз- лән правлениез бордгазет шо- ры тазы укчеменыз, колхо- зын дисциплина куашкамын. Матвеев.

Редактор П.А. АРИСТАРХОВ. Поттись Райисполком

Удмуртполиграфшкола ФЗУ. Райлит № 79 Заказ № 1120